

## هوالله

ای نفس نفیس نامۀ شما رسید ولی در وصول تأخیر افتاده بود مدتی در این راهها گردیده تا باینجا رسیده لهذا در جواب تأخیر افتاد حال مرقوم میشود که من از شما نهایت سرور دارم که در فکر آید کتب و صحف الهیه را ترجمه نمائید اما مهمترین الواح کتاب اقدس و سورة هیکل و اشراقات و تجلیات و کلمات و بشارات است اگر آنان را بتوانید کما هو حقّه ترجمه نمائید خدمت عظیمی بملکوت الله نموده‌اید حال شما کتاب بیان را ترجمه نموده‌اید این نیز بسیار مقبول و سبب رضای این عبد از شماست و از حقّ تأیید و توفیق می‌خواهم و مکافات این خدمت را می‌طلبم ولی محذوری عظیم واقع و آن اینست که کتاب اقدس مرجع این عباد است و احکام کتاب اقدس مأموریه کلّ است اما احکام شدیدۀ بیان بکتاب اقدس منسوخ گشته و بهیچوجه آن احکام معمول به نیست زیرا جمال مبارک خیمه وحدت عالم انسانی را بلند نمود و جمیع را بظلم آن دعوت فرمود جنگ و جدال و نزاع و تعصّب و تعرّض بر سائر ملل را حرام نمودند حتی اعتراض جائز نه و بنصوص قاطعه خطاب بجمیع خلق میفرماید که همه بار یک دارید و برگ یک شاخسار و میفرماید دشمنان را دوست دانید و مبغضان را محبّ شمردید و جفاکاران را وفادار تصوّر کنید و بیگانگان را آشنا بینید و غافلان را هوشیار بگوئید یعنی دشمن خونخوار را مانند یار وفادار معامله و رفتار نمائید حالا ملاحظه کنید که این حکم چه قدر مباین احکام شدیدۀ بیانست نفوسی که از کتاب اقدس خبر ندارند چون بیان یا ترجمه آن را بخوانند گمان کنند که بهائیان را احکام شدیدۀ بیان فرض است و حال آنکه منسوخ است و بالعکس است از این جهت در ترجمه و نشر بیان محذور واقع ولی آن جناب اگر مقاله‌ئی مرقوم بنمائید و در ابتدای کتاب بترجمه منضم نمائید و در آن مقاله بیان حقیقت حال بفرمائید و نصوص قاطعه کتاب اقدس را درج کنید و بنویسید که آنچه در بیان از احکام شدیدۀ است جمیع بنصوص قاطعه کتاب اقدس که اساس شریعت بهائیه است منسوخ است و مرجع بهائیان کتاب اقدس است این محذور زائل گردد و من از شما بسیار راضی شوم مثلاً در بیان احکام سیاسی بسیار و این عباد بنصوص قاطعه جمال مبارک ابداً در امور سیاسی مداخله‌ئی نداریم بلکه مأمور بترویج سنوحات رحمانیه و کمالات و فضائل وجدانیه هستیم یعنی بامور روحانی مأموریم نه جسمانی این کیفیت را باید مفصّل در آن مقاله درج فرمائید اگر چنین امری مجرا دارید بسیار سبب سرور و جبر و ممنوئیت من گردد و من از شما بسیار خوشنود و راضیم مطمئن باش و همین نامه برهانست و از خدا خواهم که روز بروز ترقّی نمائی تا انوار ملکوت روی دلجویت را مانند ستاره صبحگاهی روشن نماید و علیک التّحیّة و التّناء ع ع